

# N° 03 (43 mm)

Anleitung  
Manual



リューズの位置  
Crown position

時計の設定  
Setting the watch

1

通常ポジション  
この位置で手巻  
きをします

Rest position  
and manual winding  
of the watch

2

時刻の設定

Setting the  
time

A

時針

Hour hand

**①時計を巻く:**自動巻きムーブメントのおかげで、時計は着用すると自動的に巻き上げられます。ただし、初めて時計を着用する場合、またはしばらく着用していなかった場合は、リューズを約30回前後に動かして「時計をフルに巻き上げる」必要があります(リューズ位置：1)。注意：手巻き時計とは異なり、自動巻き時計は完全に巻き上げるとき、引っかかりを感じることはありませんが、時計のゼンマイを巻きすぎてムーブメントを破損させるようなことはございませんので、ご安心ください。

**②時刻合わせ:**リューズを一番外側(位置：2)までゆっくり引いてください。リューズを手前に回して時刻を合わせます。シングルハンドウォッチの場合は、時刻は5分ごとに表示されるため、そのまま5分間待つことをお勧めします。次に、リューズを慎重に押して元の位置に戻します。

**01 Winding the watch:** Thanks to its automatic movement, your watch winds itself up when worn. However, when you wear your watch for the first time or if you haven't worn it for a while you should "charge" it by moving the crown back and forth approximately 30 times (position 1). NB: Unlike hand-wound watches, you will not feel any resistance when your automatic watch is fully wound. But don't worry, it is not technically possible to overwind the spring of your watch.

**02 Setting the time:** Carefully pull the crown to the outermost position 2. Turn the crown towards you and set the time. With your single-hand watch we recommend that you wait for the next full five minutes. Then carefully press the crown back into its original position.